

## Liebe Leserinnen und Leser der HFV-Info,

**B**is zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe am letzten Montag ergaben sich viele Neuigkeiten, die mit dem Corona-Virus zusammenhängen. Täglich gibt es neue Meldungen und niemand weiß, wie lange die Fußballpause andauern wird. Wir können an dieser Stelle nur tagebuchartig die Meldungen bis dahin auflisten und bitten Sie, sich aktuell auf der Homepage des HFV, [www.hfv.de](http://www.hfv.de) und in der HFV-App zu informieren.

## Generalabsage: HFV-Spielbetrieb ruht

**F**reitag, 13.3.2020 - Das Geschäftsführende Präsidium des Hamburger Fußball-Verbandes hat am Freitag (13.03.2020) entschieden, den Spielbetrieb in Hamburg bis einschließlich Dienstag, den 31. März 2020, einzustellen. Die Generalabsage betrifft alle Spiel- und Altersklassen. Damit reagiert der Verband auf die aktuelle Entwicklung rund um das Thema Coronavirus. Die Generalabsage bezieht sich nicht nur auf die angesetzten Partien des regulären Spielbetriebs sondern auch auf Freundschafts- und Pokalspiele. „Nach ausführlichen Gesprächen mit den Vorsitzenden der jeweiligen Spielausschüsse und dem geschäftsführenden Präsidium sind wir zu dem Entschluss gekommen, dass eine Generalabsage zum Wohle aller Beteiligten sinnvoll ist“, erklärt HFV-Präsident Dirk Fischer.

### Auch Lehrveranstaltungen und Auswahlmaßnahmen betroffen

Neben allen Spielen ist auch die laufende Trainerausbildung von der Absage betroffen und wird ebenfalls bis einschließlich 31.03.2020 ausgesetzt. Ausgenommen ist der B-Lizenz-Lehrgang in der Woche 16. – 20.03.2020. Dieser soll über digitale Wege stattfinden. Informationen werden dazu gesondert an die Betroffenen herausgegeben. Alle Trainingseinheiten der Hamburger Auswahlmannschaften sind ausgesetzt.



### Weitere Absagen

Ebenfalls von der Absage betroffen sind Gerichtsverhandlungen und HFV-Veranstaltungen wie Regional-Konferenzen und Vereinsdialoge im Zeitraum bis zum 31.03.2020.

### Appell an die Vereine

Der HFV rät zudem in aller Deutlichkeit davon ab, in der aktuellen Situation den Trainingsbetrieb fortzuführen. Inwieweit Vereine diesen dennoch aufrechterhalten wollen, ist den jeweiligen Verantwortlichen selbst überlassen. Alle Vereine sind jedoch dazu aufgefordert, zu prüfen, ob es Spielerinnen und Spieler in ihren Mannschaften gibt, die in den vergangenen zwei Wochen aus einem Risikogebiet zurückgekehrt sind und diese – unabhängig von etwaigen Symptomen – nicht am Trainingsbetrieb teilnehmen zu lassen.

### So geht es weiter

Über eine Wiederaufnahme des Spielbetriebs, der Lehre und anderen Veranstaltungen wird laufend beraten und baldmöglichst informiert. Dabei orientiert sich der HFV weiter an der sich stetig verändernden Situation und Richtlinien der Stadt und des Bundes. Grundsätzlich befürwortet der Hamburger Fußball-Verband eine Lösung für den gesamtdeutschen Amateurfußball und strebt hier in Zusammenarbeit mit den anderen Landesverbänden und dem DFB eine Lösung an.

Aktuelle Meldungen zum Thema Corona gibt es auf [www.hfv.de](http://www.hfv.de) und in der HFV-App.

### Premium-Partner des Hamburger Fußball-Verbandes



## Sportbetrieb auf allen Hamburger Sportstätten wird untersagt

**Ausnahmen für Training von Kaderathletinnen und -athleten möglich / Grote: „Wollen Belastungen im Sport zumindest abfedern“**

**1** 5. März 2020 - Vor dem Hintergrund der fortschreitenden Ausbreitung des Coronavirus hat der Senat zusätzliche weitreichende Maßnahmen zum Schutz der Bevölkerung getroffen. Dazu zählt auch die vollständige Unterbindung des Sportbetriebes in und auf allen öffentlichen und privaten Sportstätten sowie Fitnessstudios und vergleichbaren Einrichtungen. Ausnahmen sind nur in begründeten Ausnahmefällen möglich, etwa für Kaderathletinnen und -athleten oder für den Bereich des Profifußballs. In weiten Teilen der Stadt war der Sport- und Trainingsbetrieb auf eine entsprechende Empfehlung des Senats, des Hamburger Sportbunds und der Sportfachverbände bereits seit Freitag unterbrochen worden.

Dazu **Sportsenator Andy Grote**: „Die Corona-Ausbreitung stellt unser Gemeinwesen vor große Herausforderungen. Dem Ziel, die Ausbreitung einzudämmen und zu verlangsamen, müssen sich alle anderen Interessen – auch die des Sports – unterordnen. Ich bin mir bewusst, dass die Unterbrechung des Sportbetriebes eine tiefe Zäsur darstellt. Der gesamte Senat weiß um die Auswirkungen dieser Entscheidung und hat sie sich dementsprechend nicht leicht gemacht. Niemand will die jetzt beschlossenen unvermeidlichen Einschränkungen für den Sport in Hamburg länger aufrechterhalten als zwingend nötig. Gleichzeitig ist derzeit nicht seriös und belastbar einzuschätzen, wie lange die Maßnahmen andauern werden. Sie werden nicht länger, aber auch

nicht kürzer in Kraft bleiben, als die Lage das erfordert. Auf eine Verlängerung aller Einschränkungen über den 30. April hinaus sollten sich alle einstellen.“

**Mit Blick auf die Zukunft sagte Grote weiter:** „Der Sport ist in der aktuellen Situation sicher nicht das Wichtigste. Er darf aber auch nicht aus dem Blick geraten. Wir müssen jetzt alles dafür tun, dass wir nach Ende der Maßnahmen wie bisher über einen leistungsstarken Sportbetrieb verfügen und diesen schnell wieder aufbauen können. Das gilt für den Breitensport und die Vereinslandschaft ebenso wie für die höheren Ligen und die Spitzensportveranstaltungen. Wir brauchen deshalb jetzt Zusammenhalt im Sport, und wir brauchen Solidarität mit dem Sport. Deshalb arbeiten wir bereits an behördenübergreifenden Maßnahmen, die die Belastungen im Bereich des Sports zumindest abfedern sollen.“

Allgemeine Informationen zum Thema Coronavirus in Hamburg: Die Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz (BGV) hat eine übersichtliche Internetseite mit allen wichtigen Informationen rund um das Thema Coronavirus in Hamburg eingerichtet: [www.hamburg.de/coronavirus](http://www.hamburg.de/coronavirus). Neben aktuellen Informationen zu bestätigten Fällen in Hamburg, Hygienetipps, Antworten auf häufig gestellte Fragen und Reiseempfehlungen gibt die Seite auch einen Überblick über Verhaltensmaßnahmen und Meldewege sowie Ansprechpartner, Kontaktadressen und externe Links. In sozialen Netzwerken wird der Hashtag #CoronaHH verwendet.



Hamburgs Sportsenator Andy Grote



FÜR  
FRAUENRECHTE  
GEHEN WIR  
AUF DIE  
STRASSE.  
UND SEIT  
50 JAHREN  
AUF DEN  
PLATZ!

UNSERE FRAUEN. ECHE VORBILDER.



DEUTSCHER  
FUSSBALL-BUND

## DFB-Jugendfußball-Kongress 2020 wegen Coronavirus abgesagt

**D**er Deutsche Fußball-Bund (DFB) hat sich aufgrund des Coronavirus' und dessen Auswirkungen dazu entschieden, den für 20. und 21. März 2020 geplanten Jugendfußball-Kongress in Frankfurt am Main zu verschieben. „Angesichts der aktuellen Entwicklungen wäre es das falsche Signal, die Veranstaltung wie geplant durchzuführen“, sagt DFB-Generalsekretär Dr. Friedrich Curtius.

Rund 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren in Frankfurt angekündigt, darunter zahlreiche Jugendtrainerinnen und -trainer sowie Spielerinnen und Spieler aus Amateurvereinen im Alter zwischen 18 und 21 Jahren. Kinderfußball, Jugendspielbetrieb und Verein 2.0 – geplant waren

verschiedene Workshop-Phasen, in denen über die Kernthemen des Nachwuchsfußballs diskutiert und innovative Ideen gesammelt werden sollten.

### **Curtius: „Es wäre die falsche Entscheidung gewesen“**

„Wir bedauern es sehr, dass wir den Kongress nicht ausrichten können“, betont DFB-Generalsekretär Curtius. „Auch wenn uns die Beteiligungsformate und die Einbindung der Akteure aus dem Amateurfußball sehr am Herzen liegen, wäre es jedoch die falsche Entscheidung gewesen, an dieser Veranstaltung festzuhalten, während nicht nur in Deutschland große Anstrengungen unternommen werden, die Ausbreitung des Coronavirus einzudämmen.“

Im Gegensatz zu den komplexen Entscheidungen im Spielbetrieb, bei denen verbindliche Vorgaben der Gesundheitsbehörden zum Teil noch ausstehen und auch Haftungsfragen zu klären sind, ist der DFB beim Kongress in Frankfurt der alleinige Veranstalter, was die Absage erleichtert. Zudem kann der Kongress ohne inhaltliche Abstriche oder sonstige Auswirkungen zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden. Aktuell wird geprüft, wann ein solcher Termin sein könnte. Als kurzfristige und inhaltlich weniger umfangreiche Alternative wird darüber hinaus ein digitales Angebot für den 20. März 2020 diskutiert. Sobald weitere Informationen vorliegen, werden sie auf [DFB.de](http://DFB.de) und [FUSSBALL.DE](http://FUSSBALL.DE) bekannt gegeben.



**Abgesagt wegen Corona**

# Trainingsbesuch mit Bundestrainer Jogi Löw gewinnen

## Volkswagen Vereinsprämie sichern und Trainingsbesuch mit Jogi Löw gewinnen.

Ihr Verein, der Bundestrainer, die DFB-Auswahl und Volkswagen: Wir alle sind Fußball. Und wir sind davon überzeugt, dass guter Sport eine Basis braucht. Deshalb unterstützen wir nicht nur den Profi-, sondern auch den Amateurfußball konsequent.

Sie sind ein Siegertyp? Sie lieben das runde Leder genauso wie Ihren fahrbaren Untersatz?

Sie wollten schon immer mal, dass Jogi Löw bei Ihrem Verein vorbeischaut und Ihr Mannschaftstraining besucht?

Dann sind das die besten Voraussetzungen für die neue Aktion von Volkswagen!

Denn diese kann Sie und Ihr Team auf die Siegerstraße bringen. Wenn Sie oder ein Verwandter ersten Grades sich bis Ende Juni 2020 für einen Neu- oder Jahreswagen von Volkswagen entschei-

den, bekommt Ihr Club auf einen Schlag eine Prämie von 300 Euro. Zusätzlich kann jeder Autokäufer an einem Gewinnspiel teilnehmen.

Der Preis: ein Trainingsbesuch von Bundestrainer Jogi Löw.

### In drei Spielzügen zum möglichen Sieg. So nehmen Sie teil:

1. Erwerben, leasen oder finanzieren Sie im Aktionszeitraum einen Volkswagen Neu- oder Jahreswagen.

2. Erhalten Sie für Ihren oder den Verein eines Verwandten ersten Grades im Anschluss an den Autokauf von Ihrem Volkswagen Händler eine Prämie in Höhe von 300 Euro.

3. Gewinnen Sie mit etwas Glück einen Trainingsbesuch vom Bundestrainer persönlich, indem Sie sich unter [wedrivefootball.de/vereinspraemie](http://wedrivefootball.de/vereinspraemie) für das Gewinnspiel anmelden.

Die Aktion läuft vom 01. Januar

bis zum 30. Juni 2020.

Voraussetzung für die Teilnahme ist die eigene Mitgliedschaft oder die eines Verwandten ersten Grades in einem Fußballverein oder der Fußballsparte eines Vereins, der Mitglied in einem DFB-Landesverband ist. Zusätzlich muss der Kauf, das Leasing oder die Finanzierung eines Volkswagen Neu- oder Jahreswagen innerhalb des Aktionszeitraumes vom 01. Januar bis zum 30. Juni 2020 erfolgen.

Der Trainingsbesuch findet im Anschluss an die EURO 2020 statt und wird individuell mit dem Verein und auf Basis des Rahmenterminkalenders des Bundestrainers abgesprochen.

Weitere Informationen finden Sie unter: [wedrivefootball.de/vereinspraemie](http://wedrivefootball.de/vereinspraemie)

Volkswagen drückt allen Fußballern, Sportlern & Vereinen die Daumen, denn Fußball, das sind wir alle!



ICH  
BIN  
DEIN  
AUTO

DER PEUGEOT 308

# EGAL-DEAL

BENZINER ODER DIESEL



mtl. **279€**

LIMITIERTE STÜCKZAHL

IM 12-MONATS-NEUWAGEN-ABO\*

\*inkl. Ganzjahresreifen, Kfz-Versicherung, Kfz-Steuer, Überführungs- und Zulassungskosten und 19% MwSt., Mindestausstattung: Active-Line, zusätzliche Ausstattungsfeatures und höhere -linien möglich.

ICH BIN DEIN AUTO - ASS Athletic Sport Sponsoring | [www.ichbindeinauto.de](http://www.ichbindeinauto.de) | 0234 95128-40

Anzahlung und Schlussrate fallen nicht an. 20.000 km Jahresfreilaufleistung (5.000 Mehrkilometer gegen Aufpreis möglich). Stand: 03.03.2020. Angebot gilt vorbehaltlich etwaiger Änderungen und Irrtümer. Gelieferte Fahrzeuge können von der Abbildung abweichen. Info für Bestandskunden: Auslieferung der Fahrzeuge muss bis Ende Juli erfolgen.

## +++ Shorties +++ Shorties +++ Shorties

### HFV-Kindertrainer-Ausbildung: Anmeldungen sind ab sofort möglich!

Der Lehrgang ist für jeden passend, der Interesse an der Arbeit mit den Jüngsten hat. Fußball ist ein Spiel, das von abwechslungsreichem Training lebt und dadurch den Kindern den Spaß am Fußball erhält. In der praxisorientierten Schulung bekommst du viele altersgerechte Bewegungs- und Koordinationsspiele an die Hand. Die Lehrgangsleiter gehen darauf ein, wie du Trainingsspiele, Spielformen und unterschiedlichste Organisationsformen schnell verändern kannst, um sie an wechselnden Gegebenheiten anzupassen.

Termine für 2020:

1. Start am 18.04., weitere Termine 29.04. + 24.04. + 08.05. + 15.05.2020
2. Start am 30.05., weitere Termine 31.05. + 05.06. + 12.06. + 19.06.2020 DFB U-19 Futsal Stützpunkt

### Aussetzung des DFB-Talentförderprogramms

Aufgrund der aktuellen Entwicklung um die voranschreitende Ausbreitung des Corona-Virus sich die Abteilungsleitung Talentförderung in Abstimmung mit dem General-



**Die Talentförderung wird ausgesetzt**

### TALENTFÖRDERUNG

sekretär und der sportlichen Leitung darauf verständigt, alle Maßnahmen rund um das DFB-Talentförderprogramm (Trainingseinheiten, sportwissenschaftliche Testungen, Sichtungsturniere, Vergleichsspiele etc.) bis einschließlich 20. April 2020 abzusagen. Das betrifft auch den Betrieb der Hamburger Stützpunkte. Sie kommen damit auch der gleichzeitigen aktuellen Empfehlung der DFB-Koordinierungsgruppe Corona-Virus nach, wonach sämtliche Veranstaltungen bis Ostern abgesagt werden sollten.

### HSV-Panthers sind Norddeutscher Futsal-Meister

#### Futsaler des HSV für Viertelfinale um die Deutsche Meisterschaft qualifiziert

Die HSV-Panthers haben das Spitzenspiel in der Futsal-Regionalliga Nord am Sonnabend, 7.3.2020, mit 5:2 gegen den FC Fortis gewonnen und sich dadurch vorzeitig den Meistertitel gesichert. Das Team um die deutschen Nationalspieler Michael Meyer, Onur Saglam und Ian-Prescott Claus ist somit direkt für das Viertelfinale um die Deutsche Futsal-Meisterschaft qualifiziert.

Die Partie gegen den Tabellenzweiten FC Fortis begann mit einer turbulenten Anfangsphase, in der es bereits nach zehn Minuten 2:2 stand. Beide Male traf Marcel Rodrigues für die Rothosen. Erst nach Wiederanpiff fand das HSV Top-Team, welches verletzungsbedingt ohne fünf Stammspieler antreten musste, zu gewohnter Stärke und gewann durch die Treffer von Danijel Sunic, Mohamed Labiadh und Michael Meyer letztlich verdient mit 5:2.

Als bereits feststehender Meister der Futsal-Regionalliga Nord zögen die HSV-Panthers ins Viertelfinale um die Deutsche Meisterschaft ein. Ob die Deutsche Meisterschaft ob des Corona-Virus gespielt werden kann ist allerdings fraglich.



**NFV-Meister 2020: HSV-Panthers**  
Bild-Quelle: Instagram HSV-Panthers

### Gewinnspiel eurotournaments.com-Hallenmeisterschaften

Lange haben wir Euch auf die Folter gespannt, aber nun ist es endlich soweit und wir verkünden das glückliche Gewinner-Team des diesjährigen Gewinnspiels der eurotournaments.com-Hallenmeisterschaften.

Eine kostenlose Turnierteilnahme an einem BALLFREUNDE-Turnier hat gewonnen:



### U10-Mannschaft vom TSV Buchholz 08

Wir bedanken uns bei insgesamt 133 Teams, die an dem Gewinnspiel teilgenommen haben. Manche Teams haben sich ja bereits so bei einem BALLFREUNDE- oder auch eurotournaments.com-Turnier angemeldet. Solltet Ihr noch Interesse haben an einer Teilnahme an einem Turnier im Sommer, dann meldet Euch gerne bei mir. Noch sind letzte Startplätze verfügbar.

Wir würden uns auch sehr freuen, wenn wir Euch beim großen internationalen LAOLA Cup vom 27. – 31. Juli 2020 hier in Hamburg/Norderstedt begrüßen dürfen. Das Turnier neben den vielen internationalen Teams aus mittlerweile 15 unterschiedlichen Ländern natür-

lich auch ein besonderes Highlight für uns Hamburger sein. Bei Anmeldung bis zum 31. März erhaltet Ihr die Anmeldegebühr in Höhe von 195,00 € von uns geschenkt.

**Hier geht es direkt zur Anmeldung zum LAOLA Cup!:**  
<http://bit.ly/Anm-LAOLACup>

Der HFV und eurotournaments.com

## +++ Shorties +++ Shorties +++ Shorties

wünschen Euch noch viel Erfolg und vor allem Spaß für die restliche Saison und freuen uns jetzt schon wieder auf die Hallenmeisterschaften 2020/2021.

### Gewinnspiel: ZU WEIT WEG – ab 12. März im Kino

Auf der HFV-Instagramseite hatten unsere Follower die Möglichkeit 5 x 20 Kinogutscheine für den Film ZU WEIT WEG zu gewinnen.



Wir bedanken uns bei den zahlreichen Teilnehmern und beglückwünschen unsere fünf Sieger: ETV Kickbees (2006er), TSV Glinde (2011er), FC Tuerkiye (2013er), ESV Einigkeit (2011er) & Oliver Zierbarth (FC Voran Ohe/2013er). Da aus aktuellem Anlass mindestens bis zum 30. April 2020 alle Kinos in Hamburg geschlossen bleiben, ist noch nicht sicher, wann die Gutscheine eingelöst werden können.

**Kinotipp:** Manchmal hat man mehr gemeinsam, als es auf den ersten Blick scheint! Der preisgekrönte Kinder- und Familienfilm ZU WEIT WEG erzählt eine mitreißende Geschichte über den Verlust von Heimat und die grenzüberschreitende Kraft von Freundschaft. Kindern werden die Themen Zuwanderung und Integration sensibel und verständlich nahegebracht, und auch Eltern werden bestens unterhalten. Ein sommerlicher und humorvoller Abenteuerfilm für die ganze Familie. Trailer & weitere Infos: <http://www.zuweitweg.de>

### 25 Trikotsätze zu gewinnen

Gemeinsame Aktion der Wohnungsbaugenossenschaften und dem Hamburger Fußball-Verband. Welches Hamburger Fußball-Team wünscht sich neue Trikots? Der Verein der Hamburger Wohnungsbaugenossenschaften stiftet in diesem Jahr wieder Trikotsätze an Juniorinnen- und Juniormannschaften des Hamburg Fußball-Verbandes. Teams (B- bis

gewählt von einer Jury. Hierzu sind die teilnehmenden Teams aufgefordert, im Bewerbungsformular in zwei Sätzen zu formulieren, warum sie gewinnen möchten. Am Ende des Aktionszeitraums, also gleich nach den Sommerferien im August, wird es eine Ehrungsveranstaltung mit einem prominenten Fußballer geben – wer das ist, wird noch nicht verraten – geben. Die Mannschaften können sich den Trikotsatz in ihren Vereinsfarben selbst zusammenstellen, die Trikots werden vorne mit dem Logo des Vereins der Hamburger Wohnungsbaugenossenschaften beflokt. Carsten Byernetzki, stellvertretender Geschäftsführer des Hamburger Fußball-Verbandes (HFV), freut sich über die erneute Kooperation: „Wir bedanken uns ganz herzlich für das Engagement der Hamburger Wohnungsbaugenossenschaften für die Jugendarbeit unseres Verbandes.“

G-Juniorinnen und Junioren) können sich von Anfang März bis Ende Juli bewerben. In jedem dieser fünf Monate werden je fünf Gewinner bekannt gegeben, aus-

Das Bewerbungsformular zum Download gibt es vom 1. März bis 31. Juli 2020 unter [www.wohnungsbaugenossenschaften-hh.de/trikotaktion](http://www.wohnungsbaugenossenschaften-hh.de/trikotaktion)



#### IMPRESSUM HFV-INFO

**HERAUSGEBER:**  
Hamburger Fußball-Verband e.V.

**VERANTWORTLICH:**  
Karsten Marschner,  
Geschäftsführer des HFV,  
Wilsonstraße 74a-b,  
22045 Hamburg

**INTERNET:** [www.hfv.de](http://www.hfv.de)

#### REDAKTION UND ANZEIGEN:

Carsten Byernetzki (HFV-Öffentlichkeitsarbeit und Marketing),  
Tel. 040/675 870 33

**E-MAIL:** [carsten.byernetzki@hfv.de](mailto:carsten.byernetzki@hfv.de)  
Die HFV-Info erscheinen wöchentlich elektronisch als E-Paper kostenlos. Wenn Sie auch die HFV-Info per E-Mail bekommen möchten, schicken Sie Ihre Mail-Adresse an [carsten.byernetzki@hfv.de](mailto:carsten.byernetzki@hfv.de).

